

Kraków, dnia 04.10.2023

PKP TELKOL Sp. z o.o.  
Region Kraków  
Rondo Mogiłskie 1  
31-516 Kraków  
Nr ref: RU3-504-423/2023

**Bożena Trzpis**

ul. Kasprowicza 25  
33-100 Tarnów

**Dotyczy:**

Uzgodnienie planu sytuacyjnego, naniesienie na podkład geodezyjny infrastruktury telekomunikacyjnej\* (dalej „Infrastruktura Telekomunikacyjna”) PKP TELKOL Sp. z o.o. (dalej: PKP TELKOL) oraz wydanie warunków technicznych na przebudowę/zabezpieczenie ewentualnych kolizji związanych ze stabilizacją osuwiska wraz odbudową drogi gminnej.

\*oznacza kable telekomunikacyjne światłowodowe, kable telekomunikacyjne miedziane, linie telekomunikacyjne napowietrzne, drenaż wraz z kanalizacją kablową, studnie kablowe, szafy telekomunikacyjne/kontenery telekomunikacyjne, inne elementy infrastruktury telekomunikacyjnej, w tym m.in. urządzenia lub budowle, wchodzące w skład przedsiębiorstwa PKP TELKOL.

**Tytuł Projektu/zadania inwestycyjnego:**

Opracowanie projektu technicznego dla zadania: „Stabilizacja osuwiska wraz z odbudową drogi gminnej nr 364558K ul. Zakopiańska w km 1+560-1+650 w m. Rabka-Zdrój, gmina Rabka-Zdrój”.

**Nazwa i adres Inwestora:**

Gmina Rabka-Zdrój

ul. Parkowa 2

34-700 Rabka-Zdrój



Świadectwo  
Bezpieczeństwa  
Przemysłowego



Certyfikat Ministerstwa  
Spraw Wewnętrznych  
i Administracji

PKP TELKOL sp. z o.o. • Szczęśliwicka 62, 02-353 Warszawa • NIP 113-28-75-351  
REGON 147190587 • Nr KRS 0000504917 Sąd Rejonowy dla miasta st. Warszawy w Warszawie,  
XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego • kapitał zakładowy 90 769 500,00 PLN.

**Nazwa i adres Wnioskodawcy:**

Bożena Trzpis  
ul. Kasprowicza 25  
33-100 Tarnów

**Nazwisko reprezentanta Wnioskodawcy:**

Trzpis

**Numer i data pisma Wnioskodawcy:**

pismo z dn. 28.08.2023

**Nazwa i adres obiektu budowlanego będącego przedmiotem uzgodnień:**

Linia kolejowa numer 98  
stacja Chabówka  
km 35,100  
miejscowość Rabka Zdrój ul. Zakopiańska, dz. ew. 4102/7, 4103, obręb 0001  
inne istotne informacje \_\_\_\_\_

**Nazwa i adres Wykonawcy/Generalnego Wykonawcy (dalej „Wykonawca”):**

brak informacji

**Zakres uzgodnień:**

*PKP TELKOL uzgadnia plan sytuacyjny oraz informuje, że na załączonej mapie, kolorem pomarańczowym zakreślono orientacyjną lokalizację Infrastruktury Telekomunikacyjnej wchodzącej w skład przedsiębiorstwa PKP TELKOL, zgodnie art. 49 § 1 kodeksu cywilnego. Jest to kabel teletechniczny ziemny typu TKD 47x2, oznaczony na mapie zasadniczej 2TKD. Trasa infrastruktury podziemnej oznaczana na mapie zasadniczej jako 2TKM nie należy do Spółki PKP TELKOL.*

*Przed przystąpieniem do prac ziemnych należy zlecić dokładne wytyczenie trasy przebiegu Infrastruktury Telekomunikacyjnej oraz wykonać przekopy kontrolne, w celu ustalenia zagłębienia Infrastruktury Telekomunikacyjnej w gruncie.*

*W przypadku wystąpienia konieczności usunięcia kolizji polegającej na przebudowie Infrastruktury Telekomunikacyjnej, należy wykonać ją poprzez wykonanie wstawki kablowej kablem o identycznych parametrach jak kabel podlegający przebudowie.*

Załączniki:

- Plan sytuacyjny – Załącznik Nr 1
- Komplet uzgodnionej dokumentacji – Załącznik Nr 2

Realizacja wszelkich czynności związanych z niniejszymi Uzgodnieniami odbywać się będzie na zasadach określonych przez PKP TELKOL w dokumencie **Warunki realizacji prac będących przedmiotem uzgodnień z PKP TELKOL** znajdujące się na stronie <https://telkol.pl/uzgodnienia/>, które stanowią integralną część niniejszych Uzgodnień.

Osoba odpowiedzialna za uzgodnienia po stronie PKP TELKOL:

Eryk Dymkowski

e-mail: [eryk.dymkowski@telkol.pl](mailto:eryk.dymkowski@telkol.pl)

Tel: + 48 12 3932285

mob: +48 697 045 271

Niniejszy dokument stanowi część dokumentacji projektowej, do której przestrzegania zobowiązani są wszyscy uczestnicy procesu budowlanego w szczególności Wykonawcy, podwykonawcy, dalsi podwykonawcy realizujący Projekt.

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez

Eryk Dymkowski

Data: 2023.10.04 11:35:43

(Data i podpis osoby upoważnionej)

Załączniki:

Załącznik Nr 1 – Plan sytuacyjny

Załącznik Nr 2 – Komplet uzgodnionej dokumentacji

Tarnów 28.08.2023

(numer pisma)

(miejscowość, data)

WNIOSEK

Imię i nazwisko/Nazwa firmy		PESEL/NIP	
Bożena Trzpis		73041902903	
Tel. stacjonarny	Tel. komórkowy	E-mail	
	604-139-082	btrzpis@interia.eu	
Adres zamieszkania/Siedziba firmy			
Ulica	Nr domu	Nr lokalu	Kod pocztowy
Kasprowicza	25		33-100
Miejscowość			
Tarnów			
Adres do korespondencji (jeżeli inny niż Adres zamieszkania/Siedziba firmy)			
Ulica	Nr domu	Nr lokalu	Kod pocztowy
Miejscowość			

Przedmiot wniosku

- ☐ Wykonanie uzgodnienia branżowego (Infrastruktura Telekomunikacyjna), aktualizacji załączonej do wniosku mapy
- ☐ Wydanie warunków technicznych usunięcia kolizji w zakresie Infrastruktury Telekomunikacyjnej
- ☐ Wniosek o wycenę prac związanych z przełączeniem Infrastruktury Telekomunikacyjnej kabli telekomunikacyjnych miedzianych
- ☐ Wniosek o odstępowo, które będzie się wiązało z koniecznością wypłaty rekompensaty na rzecz PKP TELKOL
- Wnioskodawca wraz z Wnioskiem o odstępowo jest zobowiązany dołączyć następujące dokumenty:
- a. typ kabla, który proponuje wykorzystać do zabudowy Kolizji,
- b. projekt budowlany/projekt wykonawczy z oznaczeniem proponowanej drogi kablowej Infrastruktury telekomunikacyjnej po przebudowie Kolizji,
- c. zestawienie długości kabli telekomunikacyjnych podlegających przebudowie w ramach Kolizji w podziale na ich typy (łącznie z zapasami kabla).
- ☐ Wniosek o aktualizację uzgodnień w związku z innym przebiegiem trasy Infrastruktury Technicznej
- ☒ Inna sprawa

Wniosek o wydanie warunków zabezpieczenia istniejącej sieci teletechnicznej w związku z planowanymi robotami zabezpieczającymi osuwisko w sąsiedztwie 2TKM.



Miejscowość		
Rabka - Zdrój		
Ulica	Nr działki	Obręb
Zakopiańska	4102/7, 4103	0001
Nr linii kolejowej	Szlak	Kilometraż
98	Sucha Beskidzka - Chabówka	~35+100
Region Telkol		
brak informacji		

Oświadczenia	
<p>Oświadczam, iż zapoznałem się z Wykazem Opłat PKP TELKOL, akceptuję i zobowiązuję się do uiszczenia opłaty za dokonanie Uzgodnień obliczonej wg cennika w terminie określonym w fakturze. Termin wykonania uzgodnienia: powyżej 15 dni roboczych <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><small>(wybierz termin)</small></p> <p>Oświadczam, iż zapoznałem się z Obowiązkiem informacyjnym PKP TELKOL dla osób/podmiotów występujących o uzgodnienie nadesłanej dokumentacji technicznej oraz osób wskazanych do kontaktu. <input checked="" type="checkbox"/></p>	

Pozostałe wymagane informacje	
<p>Tytuł projektu/Zadania inwestycyjnego</p> <p>Opracowanie projektu technicznego dla zadania: „Stabilizacja osuwiska wraz z odbudową drogi gminnej nr 364558K ul. Zakopiańska w km 1+560 – 1+650 w m. Rabka-Zdrój, Gmina Rabka-Zdrój”</p>	
<p>Nazwa i adres Inwestora</p> <p>Gmina Rabka-Zdrój ul. Parkowa 2 34-700 Rabka-Zdrój</p>	
<p>Imię i Nazwisko reprezentanta Wnioskodawcy</p> <p>Bożena Trzpis</p>	
<p>Nazwa i adres Wykonawcy/Generalnego Wykonawcy</p>	

#### Opis inwestycji

W ramach zabezpieczenia osuwiska i odbudowy drogi gminnej w sąsiedztwie trasy sieci teletechnicznej 2TKM przechodzącej w górnej części skarpy planuje się wykonanie następujących prac:

- konstrukcji oporowej z pali wierconych i kotew gruntowych zwieńczonych oczepem żelbetowym (przy maksymalnym zbliżeniu osi konstrukcji do osi sieci 1,35m);
- wymiany gruntów nienośnych w obszarze nasypu drogowego o miąższości ~1,30m z wejściem na skarpe (w zależności od głębokości ułożenia kabli może zajść konieczność ich odkopania),
- ułożenia warstwy stabilizacji cementowej stanowiącej podstawę do wykonania wymiany gruntów (grubość stabilizacji 20cm+40cm);
- umocnienie powierzchniowe odbudowanej skarpy (warstwa przeciwozyjna z geosyntetyku z humusowaniem i obsianiem trawą).



Swiadectwo  
Bezpieczeństwa  
Przemysłowego



Certyfikat Ministerstwa  
Spraw Wewnętrznych  
i Administracji

PKP TELKOM sp. z o.o. • Soleczewska 52, 02-353 Warszawa • NIP 143-25-75-351  
REGON 147190587 • Nr KRS 0000504917 Sąd Rejonowy dla miasta st. Warszawy w Warszawie  
XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego • kapitał zakładowy 80 768 500,00 PLN

Imię i nazwisko/Nazwa firmy		PESEL/NIP	
K1 Projektowanie Konstrukcyjno-Budowlane Bożena Trzpis		8732692303	
Tel. stacjonarny	Tel. komórkowy	E-mail	
	604139082	btrzpis@interia.eu	
Adres zamieszkania/Siedziba firmy			
Ulica	Nr domu	Nr lokalu	Kod pocztowy
Kasprowicza	25		33-100
Miejscowość			
Tarnów			

Osoba do kontaktu	
Imię i nazwisko	Numer telefonu
Bożena Trzpis	604139082
E-mail	
btrzpis@interia.eu	

Na kogo wystawić uzgodnienie			
<input checked="" type="checkbox"/>	Wnioskodawca		
<input type="checkbox"/>	Inwestor		
<input type="checkbox"/>	Inny (wypełnić poniżej):		
Imię i nazwisko/Nazwa firmy		PESEL/NIP	
Tel. stacjonarny	Tel. komórkowy	E-mail	
Adres			
Ulica	Nr domu	Nr lokalu	Kod pocztowy
Miejscowość			

Wymagane załączniki	
1. Projekt (po dwa egzemplarze + wersja elektroniczna – CD lub pendrive, jeden egzemplarz będzie przechowywany w archiwum PKP TELKOL)	
2. Pełnomocnictwo (jeżeli występuje pełnomocnik)	

Tarnów, 28.08.2023	
--------------------	--

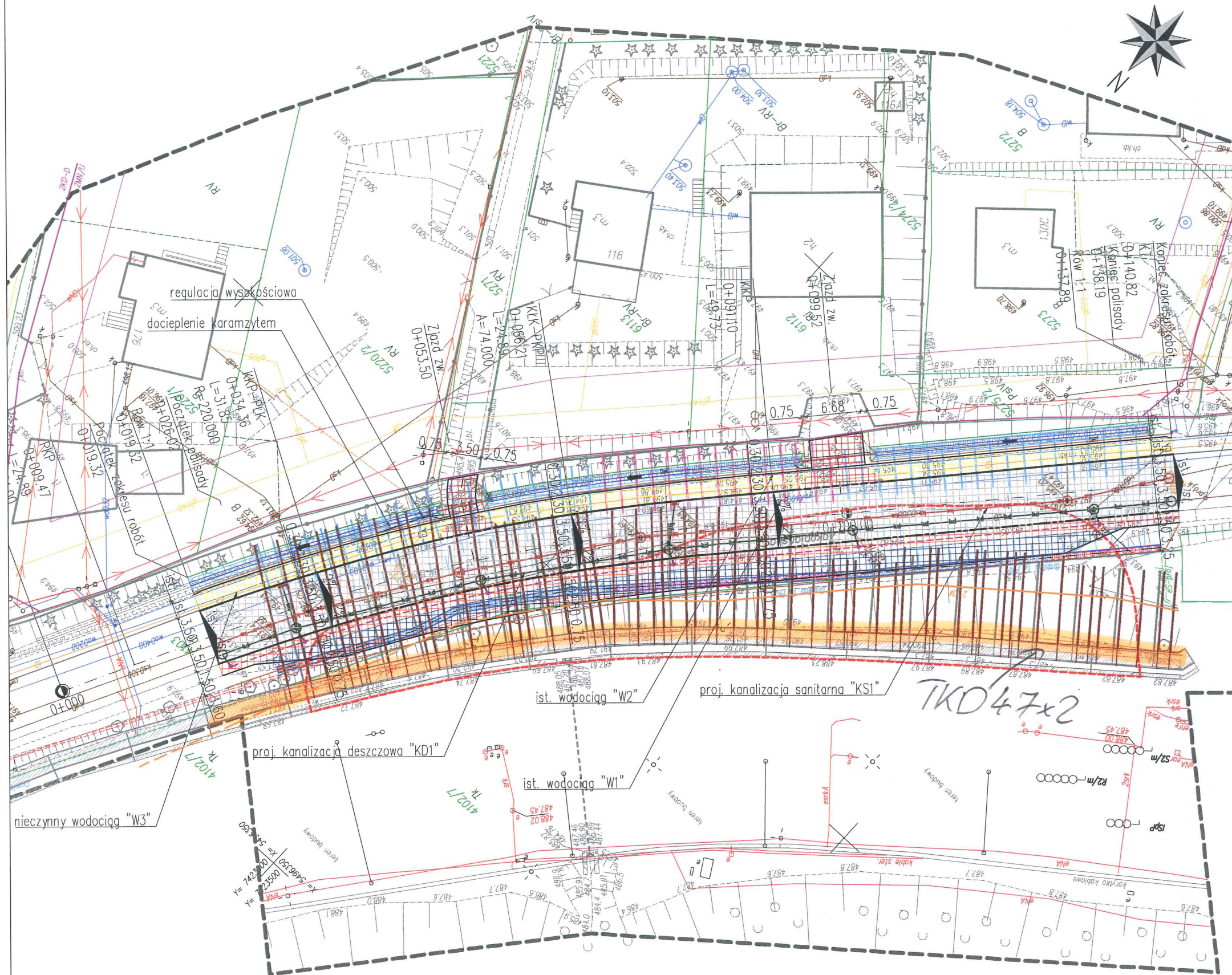
Miejscowość, data

Czytelny podpis lub podpis i pieczęć osoby uprawnionej



PKP TELKOL sp. z o.o. • Szczęśliwicka 52, 02-333 Warszawa • NIP 113-25-75-251  
REGON 147190537 • Nr KRS 0000504917 Sąd Rejonowy dla miasta st. Warszawy w Warszawie  
XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego • Kapitał zakładowy 50 769 500,00 PLN





— przebieg 2TKM z mapy do celów proj.  
- - - - - prawdopodobny przebieg 2TKM

PKP TELKOL sp. z o.o.  
ul. Szczęśliwicka 62  
02-353 Warszawa  
NIP: 113-28-75-351, REGON: 147190587  
2023-10-04  
Stanowisko  
ds. Dokumentacji technicznej  
Eryk Dymkowski

Inwestor:	GMINA RABKA-ZDRÓJ ul. Parkowa 2 34-700 Rabka-Zdrój		
Jednostka projektowa:	K1 PROJEKTOWANIE KONSTRUKCYJNO-BUDOWLANE Bożena Trzpis ul. Kasprzowicza 25 33-100 Tarnów		
Nazwa zamierzenia budowlanego:	"Stabilizacja osuwiska wraz z odbudową drogi gminnej nr 364558K ul. Zakopiańska w km 1+560 - 1+650 w m. Rabka-Zdrój, Gmina Rabka-Zdrój"		
Adres obiektu budowlanego:	województwo małopolskie powiat nowotarski gmina Rabka-Zdrój		
Nazwa opracowania:	PROJEKT TECHNICZNY		
Branża:	BRANŻA DROGOWA		
Tytuł rysunku:	Plan sytuacyjny		
Stanowisko:	Imię i nazwisko:	Specjalność / Uprawnienia:	Podpis:
Projektant	mgr inż. Damian Iskra	Inżynieria drogowa PDK/0024/PWOD/19	
Opracowujący	inż. Dominika Warchoń	-	
Sprawdzający	mgr inż. Patryk Świsł	Inżynieria drogowa PDK/0223/PWOD/22	
Data opracowania:	Skala:	Nr rysunku:	Revizja:
08.2023	1:500	02	0
			Nr tomu:
			1



# MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Jednostka ewidencyjna: [121112\_4] Rabka Zdrój

Obreb: [0001] Rabka-Zdrój

Dz. ewid.: 4103 inne

Skala 1:500

Sekcja: 7.115.11.18.3.1, 7.115.11.18.3.3

ID pracy: GK.6640.993.2023

UKŁAD WSP. PL-2000

UKŁAD WYSOKOŚCI - Kronsztad 86

UWAGA:

- granice działek ewid. wg wektorowej mapy ewidencyjnej
- niniejsza mapa nie może służyć do projektowania budynków usytuowanych w odległości równej bądź mniejszej 4.0 m oraz innych obiektów budowlanych usytuowanych w odległości równej bądź mniejszej niż 3.0 m od granic działki 1183
- Nie wykonano badania KW
- nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji.

Stan na dzień 22.03.2023r.

Wykonat: 24.03.2023r.

**GEODETA UPRAWNIONY**  
Upř. Zawod. w Dziedz. Geodezji i Kartografii  
Nr 80155

**inż. Marcin Kolasa**

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GK.6640.993.2023
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA NOWOTARSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Zakład Usług Geodezyjno-Kartograficznych Inż. Marcin Kolasa 30-363 Kraków, ul. Rzemieślnicza 1/514 tel. 604-236-780 NIP 735-227-42-20
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	GK.6640.993.2023.1 11-04-2023 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	<b>GEODETA UPRAWNIONY</b> Upř. Zawod. w Dziedz. Geodezji i Kartografii Nr 80155 <b>inż. Marcin Kolasa</b>

**Geo Projekt**  
ZAKŁAD USŁUG GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNYCH  
ul. Rzemieślnicza 1/514  
30-363 Kraków  
tel. 0-604-236-780 e-mail: marcin\_kolasa@interia.pl  
NIP 735-227-42-20 REGON 120240783



## LEGENDA

--- zakres aktualizacji

MPZP: miasta Rabka-Zdrój z wyłączeniem strefy „A” ochrony uzdrowiskowej

dla części obszaru miasta Rabka-Zdrój; Rabka-Zdrój; Południe LXII/483(23)

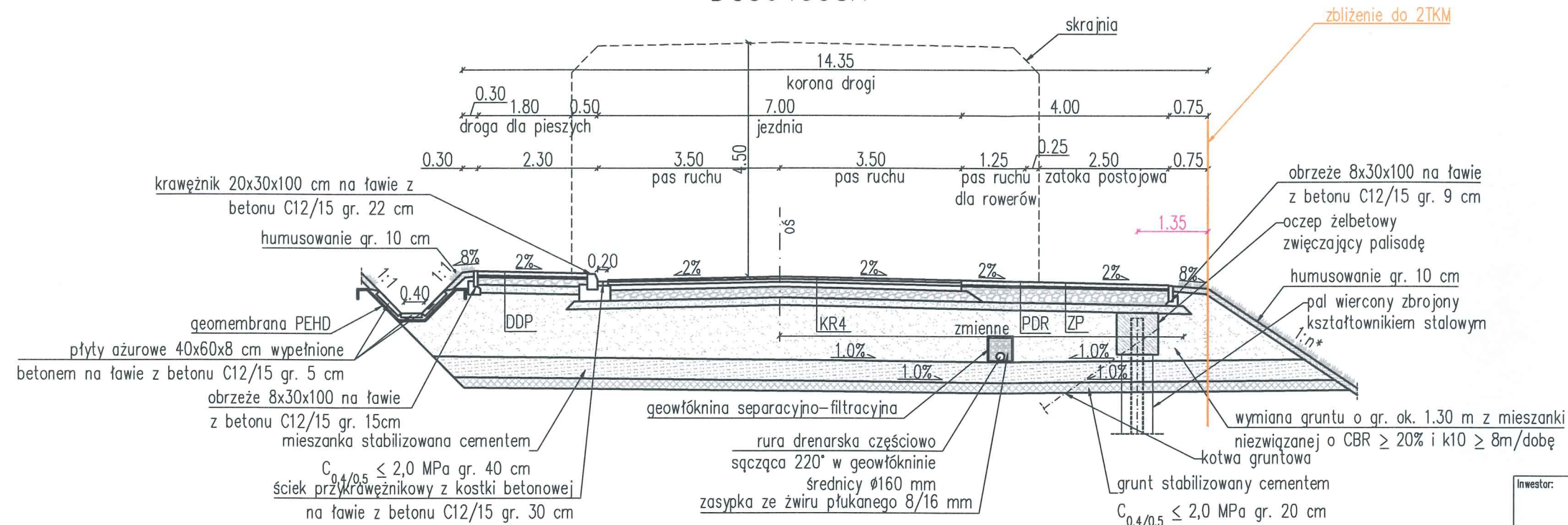
--- nieprzekraczalna linia zabudowy

--- oznaczenie wynikające z treści planu

MN/U



# Przekrój normalny DG364558K



KR4 – konstrukcja nawierzchni KR4, grupa nośności G1:

- w-wa ścieralna – beton asfaltowy AC 11 S, gr. 4 cm
- w-wa wiążąca – beton asfaltowy AC 16 W, gr. 6 cm
- w-wa podbudowy zasadniczej – beton asfaltowy AC 22 P, gr. 10 cm
- w-wa podbudowy zasadniczej – mieszanka niezwiązana z kruszywem  $C_{90/3}$  o uziarnieniu 0/31,5, gr. 20 cm
- w-wa podbudowy pomocniczej z mieszanki związanej cementem  $C_{3/4} \leq 6.0$  MPa, gr. 15 cm

- w-wa ścieralna – kostka betonowa bezzazowa, gr. 8 cm
- podsypka cementowo–piaskowa 1:4, gr. 3 cm
- w-wa podbudowy zasadniczej z mieszanki niezwiązanej  $C_{90/3}$  o uziarnieniu 0/31,5, gr. 29 cm
- w-wa podbudowy pomocniczej z mieszanki związanej cementem  $C_{3/4} \leq 6,0$  MPa, gr. 15 cm

PKP TELKOL sp. z o.o.  
ul. Szczepiliwiska 62  
02-353 Warszawa  
NIP: 113-28-75-351, REGON: 14716862  
KRS: 0000504917  
Stanowisko  
ds. Dokumentacji technicznej  
  
Eryk Dymkowski

Inwestor:			
GMINA RABKA-ZDRÓJ ul. Parkowa 2 34-700 Rabka-Zdrój			
Jednostka projektowa:			
K1 PROJEKTOWANIE KONSTRUKCYJNO-BUDOWLANE Bożena Trzpis ul. Kasprowicza 25 33-100 Tarnów			
Nazwa zamierzenia budowlanego:			
"Stabilizacja osuwiska wraz z odbudową drogi gminnej nr 364558K ul. Zakopiańska w km 1+560 – 1+650 w m. Rabka-Zdrój, Gmina Rabka-Zdrój"			
Adres obiektu budowlanego:			
województwo małopolskie powiat nowotarski gmina Rabka-Zdrój			
Nazwa opracowania:			
PROJEKT TECHNICZNY			
Branża:			
BRANŻA DROGOWA			
Tytuł rysunku:			
Przekrój normalny			
Stanowisko:	Imię i nazwisko:	Specjalność / Uprawnienia:	Podpis:
Projektant	mgr inż. Damian Iskra	Inżynieryjna drogowa PDK/0024/PWOD/19	
Opracowujący	inż. Dominika Warchoł	-	
Sprawdzający	mgr inż. Patryk Świst	Inżynieryjna drogowa PDK/0223/PWOD/22	
Data opracowania:	Skala:	Nr rysunku:	Rewizja:
08.2023	1:50	04	0
			Nr tomu:
			I